

84 (2ком)

387

Зарни Люся

Майбыр кад



Народная библиотека

АБ

84(2ком)

В87

Зарни Люся

Майбыр кад

б/н

Родина, сюжеты и узоры
Сибирь воспевает в себе
Тыльская песня, а также
Вилья Ва вспоминает

Издательство
Союза писателей Республики Коми

Муниципальный бюджетный
учреждение «Национальный
музей-заповедник
Сибирь-столица»

Редакционная коллегия
«Народной библиотеки»:

*Елена Козлова (председатель),
Галина Бутырева,
Валерий Вьюхин,
Михаил Елькин,
Нина Куратова,
Надежда Мирошниченко,
Алексей Попов,
Андрей Попов,
Александр Суворов,
Александр Ульянов.*

© Втюрина Л.З., 2010.
© Лисовский Ю.Н., обложка, 2010.

Выльвося вой

Выль Во вочаалігён долыд.
Тінъгё часі, и кыпто лолыд.
Повтöг воськовтан локтан воас.
Эскан, олomyд шуда лоас.

Выль во гыалö таладорын.
Войбыд пукалан öшинь дорын.
Карыс шыалö сылан горён.
Аслад синваыд киссöюшорён.

Лöня казтылан «шоныд дiяс».
Енэж пасьтала - мича бияс.
Помтöг усьёны_куссысь кинъяс.
Асыныс куньсöны мудзём синъяс.

Эскан, олomyд шуда лоас.
Повтöг воськовтан локтан воас.
Тінъгё часі, и кыпто лолыд.
Выль Во вочаалігён долыд.

Тэ шуин

Тэ шуин: «Шудлун – тайё здук,
коть кодкод сийёс тэ эн юк.
Зэв недыр шуда овлё морт,
и мыйлакё тай чегсьё борд».

Эг висътав тэныд вочакыв,
но бытъё пемдіс ывла выв.
Он эскы тэ, мый муслун эм,
тэ абу шуда, жаль тэ мем.

Быд мортлы колё муса ёрт
да ловтё шонтысь чужан горт.
Збыль майбырлуныд – помтём мойд,
оз чегъяв бордъястё, оз дойд.

Ывлa

Бласловитіс менё ывлалыс,
юрсянъ кокъяс улодз лымъяліс,
бур сиомён лёня сывъяліс.
Съёлём вылын лоис бур.

Гажтёмаліс, кёнкё, войбыд, да
паныдаліс менё шоныда,
чолёмаліс пося, долыда.
Воссис вежёр, югдіс юр.

Төвся серпас

Алойюгыд вортас пёлён
астья кыа – ваймём пач.
Киссы-шлывгö пёжом йёлён
небесаыс. Шыч ни рач.

Кымёр кельёб сёйсёо ылын
дзоля балляпиян моз.
Юрсо тшапа кутё вылын
лымийон пырзьом латшкös коз.

Оңтүстүрүлгөн көңіл анын
ке жаңынан көңіл анын
білді, көңілдер көңіл анын
сан көңіл анын көңіл анын

Шонді

Асъя бушколын ломзис шонді.
Лёня синмаліс кынмём мусö.
Дыша очсовтіс, ловсö шонтіс.
Пöся оқыштіс унзіль юсö.

Сэсся ёддзис да ортсö петіс.
Зарни дзиридъясён ставыс ловзис.
Здук-мöд нимкодясис да дзебсис.
Аслас мичлунысь быттьö повзис.

Ловзъё чужанін

Эз на помасьны көдзыд лунъяс.
Шоныд пасъясон ветлөй боз.
Эз на косьмыны няйтось туйяс.
Енәж абу на лозысъ-лоз.
Сөмын нязвёны шызъём канъяс.
Чинё лым толаяслён лыд.
Сөмын мичаммомаёсъ аньяс.
Лунвыв төврукод ворсё рыт.

Эз на вежёдны ния пуюс.
Эз на мыччысылы кыдзлён кор.
Оз на воссыны войыв юяс.
Оз на гажёдчы тувсов шор.
Сөмын лэбачлён дзользъём кылёр.
Шонді югёрысь куньсъё син.
Сөмын сынёдын сылан сылёр.
Ловзъё вочасон чужанін.

Бёрданкыв

Тэд шулі уна мелі кыв.
Тэ сынөд моз жё меным колін.
Жаль, оні менё он нин кыв.
Зэв недыр му вылас тэ олін.

Пыр волі пызан вылад сур.
А нёшта - ма да чоскыд чери.
Мем тәкөд орчён волі бур.
Друг ставыс казтылёмөй пори.

Тэ ыджыд из кодь волін ён.
Тэ радейтін став ловъя ловсö.
Тэ төдін ёртасъомлы дон.
Ас лов пыр содзтін йозлысь дойсö.

Тэд шулі уна мелі кыв.
Тэ сынөд моз жё меным колін.
Жаль, оні менё он нин кыв.
Зэв недыр му вылас тэ олін.

Сись

Сись би уна рёма, мича,
съёлём шёрын сийёс видза.
Шобді юрсиа, зэв мелі,
видзёдласыс инмё чола.
Югыд шёвкысь лёзов шарпа,
лайкъялёмён йёктö тшапа.
Сунис помыс ѿгыр чутöсь,
чиcкысь нырсо вылын кутö.
Шытöг сыылö, горзö, лёвтö,
рытывбыд тшотш мекöд бёрдö.
Озта, ёзта еджыд сисьёс,
югзьёдас мед олём визьёс.

Майбыр кад

Кёть кытчо муна, пета,
ас лолён кыла, тёда,
туй помын тэнад синъяс –
нюм койысь зарни чиръяс,
и гажа сёрни гыяс,
и ыджыд мелі кияс.
А тёдан, тэнад, вёлём,
быд чунь помын эм съёлом.
Кор окала ме найёс,
сэк весиг вошта садьёс.
И ловзьёдö вир-яйёс –
мем сетём майбыр кадыс.

Зэрё. Аски – Үйджыд лун

Зэрё. Аски – Үйджыд лун.
Ва гуранё видзёдча.
Пемыд паськом мем оз мун.
Нюмъялёмён мичёдча.

Олём гыясын эг пёд.
Радла пулы, пемёслы.
Эска, көтү и ог на тёд
ачым, кутшом Енъяслы.

Нинём вылёр лёг ог кут.
Лёксё вежё волысьом.
Меным усис помтём шуд –
лоны татчёс олысьён.

Зэрё. Аски – Үйджыд лун.
Ва гуранё видзёдча.
Пемыд паськом мем оз мун.
Нюмъялёмён мичёдча.

Лым сыліс

Йойтало, сылло, кыпъялло лов,
состомысь-состом сэні.
Лым сыліс, лым сыліс! Ов да ов!
Од ставыс ловзьо оні.

Івлалыс шонді нюмён тыр.
Пысталоң тиньгөм кылло.
Ваасьо пышкай дырысь-дыр,
косымома горшыс сылон.

Ныр-вомёс нювлё небыд тёв,
ворсөдчо чыпъян сырйон.
Тёдан, мем некод эз на вёв
мусаджык тэысь. Кылан?

Кывбуръяс

Кывбуръяс, кывбуръяс – пось синва мольяс,
ті менам вужъяс пыр писькодчысъ ёльяс.
Дыр жо ті сөдзинныд, корсинныд вынъяс,
гожъялём асыв моз восыттінныд синъяс.

Банийм нянь тупось кодь веж петан кывъяс,
дойлён да радлунлён йолёга шыяс,
дыр жо ті кисьминныд лолын да юрын,
регыд ті вояинныд олёмлён нюрын.

Кывбуръяс, лосьбодчой йөз дорö петны,
кёсиймъяс збыльмодны, вермомъяс сетны,
мусмодны сьёлёмъяс, бурмодны мёвпъяс,
вёвлитом рёмъясон мичмодны вётъяс.

Эн жугыляв

Менам перна ныв Зоенъкалы

Зэв сьёкыд гёгёрвоны йёзёс.
Он тёдмав некор ёта-мёдёс.
Быд мортлён аслас оланног
и сьёлём ёнтысь шуд да шог.

Кор тэнё дойдас кодкё кылён,
эн жугыляв, ёд грекыс сылён.
Медвойыс сетас тэныд ун,
а асыв ваяс долыд лун.

Сэк дzonьвидза да майбыр лоан,
кор аскёд ётсёгласён олан.
И матыслы, и аслыд бур,
кор сёстом мёвпъяс чужтö юр.

Съёд кымёр

Съёд кымёр вевттис рытъя кыасö.
Тэ висъстав, Сыктыв мулён пи,
кысь корсыны меным сэтшöм кывъяссö,
мед гижны съёлём сотысь би?

Съёд кымёр вевттис рытъя кыасö.
Ме öтнам кысся сылгтыр.
Кысь корсыны меным сэтшöм шыяссö,
мед мича шылад олис дыр?

Съёд кымёр вевттис рытъя кыасö,
и войыс воис кань моз ньёж.
Кысь корсыны меным сэтшöм синъяссö,
мед налы эски олём чёж?

Енэжизлы

Кор тэ йөзкөд,
ворса нюмён
тэнад синъясын.
Сыла чоскыд
кёра думён
олём шыясын.

Кор тэ отнад,
ловзя тунён
тэнад киясын.
Суна вётад,
ланьта унмён
тэнад сывъясын.

6/4

Кора кыпыйд лолён

Кора кыпыйд лолён.
Гашкё, коркё волан?
Дзебсин ас ку пытшкё,
пöкмелитчысь лов.

Ас олёмён олан.
Бонзьём паськём новлан.
Пырёдчомыд нитшкё.
Удж ни сём оз ков.

Тёдан, тэ мен колан.
Вичча няньён-солён.
Сьёлёммам нин бытшкё.
Пыравлы. Эн пов.

Ме вошті ассыым музәös

Ме вошті ассыым музәös.
Кор мортыс оз төд яндзим,
сәк бырё медся мусалыс.

Ме вошті мича кывъясоc.
Кор вужыйс сісьмө тадзи,
сәк косьмёны и йывъясыс.

Ме вошті югыд мёвпъясоc.
Кор кос туйсо он аддзы,
сәк уялан няйт гёпъясас.

Мича морт

«Съёкыд мыж эм лолой вылын,
 Öти мыж и эм!
Дзик чөв олі, кор «тэ муса»
 Сійё шуис мем!»

И. А. Куратов

Бара сулалан синъяс водзын,
асъя кыа кодь мича морт.
Думён восьлала тэкод орчён.
Меным лоин тэ медбур ёрт.

Кыдзкё тёдлытёг меным вассин,
небыд съёлёма авъя тун.
Шоча аддзысылём – ыджыд козин,
быттьё тёв шёрын гожся лун.

Збодер, мелі да серамбана.
Состом видзёдлас лёзысь-лöz.
Сывны радейтан, сибыд сяма.
Вылёр донъялёр тэнё йöz.

Оланногтё тэ вежны полан,
мед оз чишкёдлы муслун би.
Бур, мый свет вылас тэкод олам.
Бур, мый тёдсаёс тэкод ми.

Съёлёмös эн дойд

Тэ менсыым съёлёмös эн дойд
скёр видзёдласён, чорыд кылён.
Од ётчыд овлё олём-вылём,
мед сийё лоас быттьё майд.

Тэ менсыым съёлёмös эн дойд.
Сьёд мёвпъястö эн восьты меным.
Од сёр нин сямös менсыым венны.
Тэ важён меным абу ёрт.

Тэ менсыым съёлёмös эн дойд
да гёгёрво тшётш тайёс ачыд.
Ми уна во нин олам тадзи.
Од муслун, абу кё, оз сод.

Мича вёт

Лунъюгыд нин пырё синмё,
а ме вольпасьын на пыр.
Мича вётлён йёла инмё,
юммём нюмён лолой тыр.

Нёдзласигтыр надзён сувта.
Луныс – дзоридзалысь луд.
Войбыд вёлі сэтшом шуда,
весиг ловзис сьёлём куд.

Сылігтырий олём ола.
Кёсйом збыльмас мойдын моз.
Бётён сёмын муслун волё,
вемёсөн нё мыйла оз?

Лысва войт

Лысва дзиредыштас турун пёвстын,
дзоля дивё кодь, сёдзысь-сёдз.
Мортыс му вылас локтö гösytön.
Дженыыд олöмыс, мый кöть вöч.

Васöд турунсö шондi косътас.
Сылас сынöдын асъя майд.
Ловтö тадзи жö Енмыс босътас.
Быран, быттöкö лысва войт.

Олёмлы ода

«Ой, олём, олём! Тэнсыйд донтö
Ме лэпта лунысь лунö...»

И. А. Куратов

Ой, олём, водзё кывт,
мед кань моз кургас рыт,
мед мудзёс босътас ун,
мед лёня коляс лун.
Кывт, менам олём, кывт,
тёжд-могъясён эн тырт.
Мем дzonьвидзалун сет,
выль вынъяс аддза мед.

Ой, олём, водзё кывт,
мед юргас тэнад кып,
шань коми мортлысь мич
ну нэмъяс пыр да видз.
Кывт, менам олём, кывт,
да кояв зарни дзирид.
Мед чужан мулён гор
пыр жургас, быттьё шор.

Ой, олём, водзё кывт,
мед шувгас ния нырд
да дзоридзалас луд,
мед сылас сьёлём куд.
Кывт, менам олём, кывт,
мед содас ёртлон лыд,

öд накёд небзьё лов,
оз бырав нянь да сов.

Ой, олём, водзё кывт
бур эскомлунё пырт,
мед енэжыс век лёз,
мед сёвмас матыс йёз.
Кывт, менам олём, кывт,
став майшасьёмös сывд,
сёдз ловъя ваён ют,
мем, аньлы, козынав шуд.

Андел лэччас

Гулыд ывлавыс садьмо чёла.
Кыа дзирадъясёд надзён кела.
Синъяс водзын тэ мыйла жёдзан?
Кор нё ас киысь менё лэдзан?

Кысько вылісянь андел лэччас,
ловлон лэбуло лёня дзебсяс.
Тайё радлунсо дыр ме видза,
медым олёмыс вёлі мича.

Пырин съёлёмö

Менам синъясысь корсян шоныдсö,
зыбыльсö, югыдсö, медся долыдсö.
Шогтö пальёдиг менö гажёдан,
кёть и мёдёс на думён радейтан.

Ог тёд, донайи, мыйтор думыштiн.
Пöся сывтырыйон менö курыштiн.
Пырин съёлёмö тешкодь сёрнинад.
Менсыым олёмös вежны сёр нин öд.

Без кодь йитёдным жеб да вёсныдык.
Шудным кёч бёж кодь дзоля, дженыдык.
Гашкö, тырмас нин миян йойтавны?
Майбыр кад йылысь мудзи мёвпавны.

Кёть и мёдёс на думён радейтан,
шогтö пальёдиг менö гажёдан.
Менам синъясысь корсян шоныдсö,
зыбыльсö, югыдсö, медся долыдсö.

Вётъяс

Вильсъялі ме доймём каляён
гыа сорсъяс выйті. Горзі.
Чотысь понмён мусö талялі.
Пёлян вылын нора ворсі.

Кöмтöм кока, киссъём паськёма,
öтнам шöйті мир туй бердын.
Некод некён абу дасьтöма
меным керка гажа эрдын.

Чардöн сотём пулён колясён
чусми гажа веж рас шöрын,
медым лэдзын лолёс вочасён,
муё пöрны сисьмём бöрын.

Татшöм серпасторъяс ме дорö
вöтын волывлöны. Мыйла?
Гашкö, чужанинöй öтдортö
сы вöсна, мый ола ылын?

**Извватас кыв вылын гижем
стихотвореннеяс**

Съёд вой

Съылысь Власилий Рочевлы

А менам выйым чой – съёд вой,
лёнь видзэдласа, уна тёдысь.
Ме только сыкэд юка дой,
вед дзебны нинэм ёта-мёдысь.

А сія съёлэмсянь дзик пыр
мен сиэ помтэм-дортэм муслун.
Сись дорын шопкедчам ми дыр,
и бинум асылэдз оз куслы.

Ыллаысь он ум

Алексей Ларионовлы

Шагнита ме тагес,
гортын тон ог ов.
Лызен ветла яге,
бурмедышта лов.

Тшукедче да сылэ
бус кодь посни лым.
Лэбач дзользе-сылэ,
тулыс ёктэ вын.

Сынэд ва моз колэ,
сысьсь югдэ юр.
Кёнке ёмой овлэ
мортлы татшем бур?

Шойчча, чышка ныилэм,
нятшка пожэм сир.
Бара банбök вылын
кучас ворсны вир.

Тая шуда луныс
ўзтас менчум нюм.
Оз вед прёстэ шуны:
«Ыллаясь он ум».

Ёшинъяс, ёбесъяс восьта

Ёшинъяс, ёбесъяс восьта,
мед нуас став лёксэ тёй.
Ва бонийен пелесьяс босъта.
Чышкыся, бус мед из вёё.

Майтэгэн мыськала джоджъяс
дзирадавтэдз, пёв борся пёв.
Бутыле пукта пу вожъяс,
петас мед кор, коть и тёв.

Бушколэн ышмалысь рытыс
кар кузя довъялас дыр.
Лов кылэм тулыскэд йитас.
Съолэме радлунэн тыр.

Видзаася ыллакед

Сиа бур морт З. А. Каневалы

Восьта ёшиныяс да видзаася ыллакед.
Небесаис кымрасьыштэ тон.
Съолэм вылын сэтшем югыд мыляке.
Асъя мичлы, майбыр, абу дон.
Орддысыены сивей тошка кымеръяс,
наясь артме помтэм-дортэм воль.
Недыр мысьти небесалэн сигеръяс
состэммасны, нинэм сэн оз коль.
Ме мозни же олэмыслы радлэмен
палялэ зэй гажа гожся лун.
Ачум сиен любуччишта падмемен.
Аслам мусысь никычче ог мун!

Пывсян лун

Жёлэб улысь новла пывсянэ
небыд зэр ва, сöstэм ва.
Гор-мёд чётва, колэ пывсыны.
Гырысь пескен лёдсала.
Горъя пывсянис зэй тшынасе,
вöдитчыны сьёкыд сэн.
Гордэдисны быдсэн синъясэ,
синва киссе розэбен.
Воймытэдзыс дыр на ломтыся.
Лабичъяссэ мыськала.
Пёртэ кётэда выль коресъяс,
пывсян кола чышкала.
Первой жарсэ ачум сюреда,
пёлки вылын нылэдча,
коресяся, сьёлэм бурмеда,
сяке сэтэн ылэдча.
Турунъясэн юрес пожъяла,
йёгыд ваэн кисьтася.
Пасьтасигэн ѕдва пояла.
«Пывси!» – гортын висьтася.
Маме мыччас менум пувъя ва:
«С лёгким паром! Пытшкас вод.
Вежсы, нылэ, дзоньнад вазема!»
Шойчча – мыськем сёркни кодь.

Юриндалысь

Выльвося вой	3
Тә шүин	4
Ывла	5
Төвся серпас	6
Шонді	7
Ловзъё чужанін	8
Бёрданкыв	9
Сись	10
Майбыр кад	11
Зэрё. Аски – Ыңжыд лун	12
Лым сыліс	13
Кывбуръяс	14
Эн жұғыляв	15
Съод кымёр	16
Енәжизлы	17
Кора қыпыйд лолён	18
Ме вошті ассым музабөс	19
Мича морт	20
Съёлёмөс эн дойд	21
Мича вёт	22
Лысва войт	23
Олёмлы ода	24
Андел ләччас	25
Пырин съёлёмө	26
Вётъяс	27
Изватас кыв вылын гижем стихотвореннеяс	28

Зарни Люсия. Счастливая пора.

Редактор Анжелика Елфимова.

Технический редактор Николай Вахнин.

Заказ 736/2010. Тираж 200 экз.

Отпечатано с готовых оригинал-макетов в

ООО «Типография «Полиграф-Сервис»

г.Сыктывкар, ул. Ленина, 4,

тел. 8(8212) 21-48-36